

Incwadi Yakuqala KaPhethro

¹ UPhethro, umpostoli kaJesu Khristu,

Kwabakhethiweyo bakaNkulunkulu, lasezihambini emhlabeni labahlakazekileyo kulolonke elasePhontusi, laseGalathiya, laseKhaphadokhiya, lase-Ezhiya kanye laseBhithiniya, ² abakhethwe ngokumayelana lokwazi mandulo kukaNkulunkulu uBaba, ngomsebenzi ongcwelisayo kaMoya, ngokulalela uJesu Khristu langokuchelwa ngegazi lakhe:

Umusa lokuthula kakube ngokwenu ngokwandileyo.

*Ukudumisa UNkulunkulu Ngenxa Yethemba
Eliphilayo*

³ Udumo kalube kuNkulunkulu uYise weNkosi yethu uJesu Khristu! Ngenxa yesihawu sakhe esikhulu usinike ukuzalwa kutsha ethembeni eliphilayo ngokuvuka kwabafileyo kukaJesu Khristu, ⁴ kanye laselifeni elingasoze libole, lonakale loba libune njalo eliligcinelweyo ezulwini. ⁵ Ngokukholwa livikelwe ngamandla kaNkulunkulu kuze kufike ukusindiswa okulungiselwe ukubonakaliswa ngesikhathi sokucina. ⁶ Liyathokoza kakhulu ngalokhu lanxa like lahlupheka

okwesikhatshana ngezinsizi zezinhlobo zonke zezilingo. ⁷ Zifikile ukuze ukukholwa kwenu okulinganisiweyo, okuqakatheke kakhulu kulegolide, elonakalayo lanxa licengwe ngomlilo kubonakaliswe kuqotho njalo kulethe ukubonga, lenkazimulo kanye lodumo lapho uJesu Khristu esebonakaliswa. ⁸ Lanxa lingambonanga, liyamthanda; njalo lanxa lingamboni khathesi, liyakholwa kuye njalo ligcwele intokozo engakhulumekiyo lemangalisayo, ⁹ ngoba lamukela umvuzo wokukholwa kwenu, ukusindiswa kwemiphefumulo yenu.

¹⁰ Mayelana lokusindiswa lokhu, abaphrofethi abakhuluma ngomusa owawuzakuza kini, badingisisa ngesineke esikhulu, ¹¹ bezama ukwazi isikhathi lomumo okwakutshiwo nguMoya kaKhristu owayekubo lapho atsho mandulo ngezinhlopheko zikaKhristu lenkazimulo eyayizalandela. ¹² Kwabonakaliswa kubo ukuthi bona babengazisebenzeli kodwa besebenzela lina lapho babekhuluma ngezinto khathesi eselizitshelwe yilabo abatshumayele ivangeli kini ngoMoya oNgcwele owathunywa evela ezulwini. Lezingilosi ziyafisa ukuzibona lezizinto.

Wobani Ngcwele

¹³ Ngakho-ke, lungiselani ingqondo zenu okungenziwa; zithibeni; bekani ithemba lenu ngokupheleleyo emuseni elizawuthola lapho uJesu Khristu esebonakaliswa. ¹⁴ Njengabantwana abalalelayo lingavumeli izinkanuko ezimbi elalilazo lingakazi. ¹⁵ Kodwa njengoba lowo owalibizayo engcwele, ngakho

wobani ngcwele kukho konke elikwenzayo;
¹⁶ ngoba kulotshiwe ukuthi: “Wobani ngcwele
 ngoba mina ngingcwele.”*

¹⁷ Njengoba likhuleka kuYihlo owahlulela
 imisebenzi yomuntu ngamunye kungekho
 bandlululo, philani impilo yenu lapha
 njengezihambi ngokuhlonipha. ¹⁸ Ngoba
 liyakwazi ukuthi kalihlengwanga ngezinto
 ezifayo ezinjengegolide lesiliva endleleni
 yokuphila eyize elakutshiyelwa ngokhokho
 benu, ¹⁹ kodwa ngegazi eliligugu likaKhristu
 imvana engelacala loba isici. ²⁰ Wakhethwa
 umhlaba ungakadalwa, kodwa wabonakaliswa
 ngalezi izikhathi zokucina ngenxa yenu.
²¹ Ngaye liyakholwa kuNkulunkulu, owamvusa
 kwabafileyo wamnika inkazimulo, ngakho
 ukukholwa kwenu lethemba kukuNkulunkulu.

²² Njengoba khathesi selizihlambulule
 ngokulalela iqiniso ukuze libe lothando oluqotho
 kubazalwane benu, thandanani kakhulu, kusuka
 enhliziyweni. ²³ Ngoba selizelwe kutsha,
 kungasikho ngenhlanyelo ebolayo, kodwa
 ngengaboliyo, ngelizwi eliphilayo eliqinileyo
 likaNkulunkulu. ²⁴ Ngoba,

“Abantu bonke banjengotshani,
 bonke ubukhosi babo bunjengamaluba
 eganga;

utshani buyabuna njalo amaluba ayakhithika,

²⁵ kodwa ilizwi leNkosi limi kuze kube nini
 lanini.”†

Njalo leli yilo ilizwi elatshunyayelwa kini.

* **1:16** 1.16 ULevi 11.44-45; 19.2 † **1:25** 1.25 U-Isaya 40.6-8

2

¹ Ngakho-ke, lahlani ububi bonke lenkohliso yonke, lokuzenzisa, lomona, kanye lesinyeyo senhlobo zonke. ² Njengabantwana abasanda kuzalwa, funani uchago lwakomoya oluhlambukileyo, ukuze likhuliswe yilo ekusindisweni kwenu, ³ njengoba selibonile ukuthi iNkosi ilungile.

Ilitshe Eliphilayo Kanye Labantu Abakhethiweyo

⁴ Lapho lisiza kuye, iLitshe eliphilayo, elalahlwa ngabantu, kodwa elakhethwa nguNkulunkulu njalo liligugu kuye, ⁵ lani futhi, njengamatshe aphilayo lakhiwa laba yindlu yakomoya ukuba libe ngabaphristi abangcwele, linikela imihlatshelo yakomoya eyamukelekayo kuNkulunkulu ngoJesu Khristu. ⁶ Ngoba emibhalweni kuthiwa:

“Khangelani, ngibeka ilitche eZiyoni,
 ilitche lekhoneni elikhethiweyo eliligugu,
 njalo lowo okholwa kuye
 akayikuyangiswa.”*

⁷ Kini lina abakholwayo, ilitche leli liligugu. Kodwa kulabo abangakholwayo,
 “Ilitche elalahlwa ngabakhi
 seliyilona ilitche lekhoneni,”†

⁸ njalo,
 “Ilitche elikhubekisa abantu
 ledwala elibenza bawe.”‡
 Bayakhubeka ngoba badelela ilizwi okuyikho njalo abakumiselweyo.

* **2:6** 2.6 U-Isaya 28.16 † **2:7** 2.7 AmaHubo 118.22 ‡ **2:8** 2.8 U-Isaya 8.14

⁹ Kodwa lina lingabantu abakhethiweyo, ubuphristi bobukhosi, isizwe esingcwele, abantu abangabakaNkulunkulu, ukuba limemezele indumiso yakhe yena owalibiza lisemnyameni ukuba lize ekukhanyeni kwakhe okumangalisayo. ¹⁰ Lake langabi ngabantu, kodwa khatesi selingabantu bakaNkulunkulu; lake laswela isihawu; kodwa khatesi selithole isihawu.

*Ukuphila Ngokulunga Emphakathini
Ongakholwayo*

¹¹ Bangane abathandekayo, ngiyalincenga, njengabezizweni lezihambi emhlabeni ukuba lizile izinkanuko zesono ezilwa lemiphefumulo yenu. ¹² Philani impilo elungileyo phakathi kwabangakholwayo ukuze kuthi lanxa besithi lenza okubi, babone izenzo zenu ezilungileyo badumise uNkulunkulu mhla esiza kithi.

Ukuzehlisa Kubabusi Lasemakhosini

¹³ Zehliseni ngenxa yeNkosi emibusweni yonke ebekwe phakathi kwabantu: loba enkosini, njengamandla amakhulu, ¹⁴ loba kubabusi abathunywe yiyo ukuba bajezise labo abenza okubi kanye lokubonga labo abenza okulungileyo. ¹⁵ Ngoba kuyintando kaNkulunkulu ukuthi ngokwenza okulungileyo lizaqeda inkulumo yokungazi yabantu abayiziwula. ¹⁶ Philani njengabantu abakhululekileyo, kodwa lingasebenzisi inkululeko yenu njengezaba lokufihla ububi; philani njengezinceku zikaNkulunkulu. ¹⁷ Tshengisani inhlonipho eqondileyo kwabanye.

Thandani izimuli zabazalwane, lihloniphe umuntu wonke, mesabeni uNkulunkulu, lihloniphe umbusi.

¹⁸ Zigqili, zehliseni emakhosini enu ngenhlonipho yonke, hatshi kuphela kulawo alungileyo lalozwelo, kodwa lakulawo alolaka. ¹⁹ Ngoba kuyabongeka nxa umuntu eqinisela ebuhlungwini bokuhlupheka okungafanelanga ngoba uyazi ngoNkulunkulu. ²⁰ Kodwa kuba ludumo njani kini nxa litshayelwa ukwenza okungalunganga njalo likubekezelela? Kodwa nxa lihlukuluzelwa ukwenza okuhle njalo likubekezelela, lokhu kuyancomeka phambi kukaNkulunkulu. ²¹ Labizelwa lokhu, ngoba uKhristu walihluphekela, walitshiyela isibonelo ukuba lilandele ezinyathelweni zakhe.

²² “Yena kenzanga sono, njalo akukho nkohliso eyatholakala emlonyeni wakhe.”§

²³ Kwathi bemthethisa, yena kaphindiselanga; lapho ehlopheka, kazange asonge. Kodwa wathembeka kulowo owahlulela ngokulunga.

²⁴ “Yena ngokwakhe wathwala izono zethu”* emzimbeni wakhe esiphambanweni ukuze siphophe ezonweni njalo siphilele ukulunga; “lisilisiwe ngamanxeba akhe.”† ²⁵ Ngoba “lina lalinjengezimvu ezilahlekileyo,”‡ kodwa khathesi selibuyele kuMalusi loMbonisi wemphefumulo yenu.

§ 2:22 2.22 U-Isaya 53.9 * 2:24 2.24 U-Isaya 53.5 † 2:24 2.24 U-Isaya 53.5 ‡ 2:25 2.25 U-Isaya 53.6

3

Abesifazane Labomkabo

¹ Ngokunjalo, bafazi zehliseni kubomkenu ukuze kuthi lanxa abanye babo bengalikholwa ilizwi, baphenduke ngokuziphatha kwabomkabo kungekho kukhuluma, ² lapho bebona ukuhlanzeka lenhlonipho yokuphila kwenu.

³ Ubuhle benu kabungaveli ekuziceciseni kwangaphandle, okunjengenwele ezelukiweyo lokugqiza izigqizo zegolide kanye lokugqoka izigqoko ezinhle. ⁴ Kodwa kumele bube ngobangaphakathi kwenu, ubuhle obungapheliyo bomoya omnene lothuleyo, oligugu elikhulu emehlweni kaNkulunkulu.

⁵ Ngoba le yiyo indlela abesifazane abangcwele bakudala ababethembe uNkulunkulu bejayele ukuzicola ngayo. Babezehlisa kubomkabo, ⁶ njengoSara owalalela u-Abhrahama wambiza ngokuthi yinkosi yakhe. Lingamadodakazi kaSara nxa lisenza okulungileyo njalo lingavumeli ukwesaba.

⁷ Ngokufanayo, madoda ekuphileni kwenu labomkenu wobani lozwelo, libaphathe ngenhlonipho njengababuthakathaka labazindlalifa kanye lani zesipho sokuphila esomusa, ukuze kungabi lalutho oluzavimbela imikhuleko yenu.

Ukuhluphekela Ukwenza Okulungileyo

⁸ Okokucina lonke hlalisanani ngokuthula; wobani lozwelo, lithandane njengabazalwane, libe lesihawu kanye lokuthobeka. ⁹ Lingaphindiseli okubi ngokubi loba inhlamba

ngenhlamba, kodwa ngesibusiso, ngoba labizelwa ukuze lizuze ilifa lokubusiswa.

¹⁰ Ngoba,

“Lowo othanda ukuphila

abone lensuku ezinhle

kumele anqande ulimi lwakhe kokubi

lezindebe zakhe ekukhulumeni inkohliso.

¹¹ Kumele batshiye ububi benze okulungileyo;

kumele bafune ukuthula njalo

bakunxwanele.

¹² Ngoba amehlo kaThixo akhangele abalungileyo

lezindlebe zakhe ziyezwa, imikhuleko yabo, kodwa ubuso bukaJehova bumelana lalabo

abenza okubi.”*

¹³ Ngubani ozalilimaza nxa litshisekela ukwenza okulungileyo na? ¹⁴ Kodwa lanxa

lingahlupheka ngenxa yokulungileyo, libusisekile. “Lingakwesabi lokho abakwesabayo;

kalingethuswa.”†

¹⁵ Kodwa yamukelani uKhristu ezinhliziyweni zenu njengeNkosi engcwele.

Hlalani lilungele ukuphendula loba ngubani olibuza isizatho ngethemba elilalo.

¹⁶ Kodwa lokhu kwenzeni ngobumnene langenhlonipho, lilesazela esihle, ukuze kuthi labo abakhuluma okubi ngokuziphatha kwenu

okuhle kuKhristu bayangeke ngokuhlambaza kwabo.

¹⁷ Ngoba kungcono nxa kuyintando kaNkulunkulu, ukuhlupheka ngenxa yokwenza okulungileyo kulokwenza okubi.

¹⁸ Ngoba uKhristu wafela izono zenu kwaba kanye, olungileyo efela abangalunganga, ukuze

* **3:12** 3.12 AmaHubo 34.12-16 † **3:14** 3.14 U-Isaya 8.12

alise kuNkulunkulu. Wabulawa emzimbeni, kodwa wavuswa nguMoya, ¹⁹ wahamba ngaye wayatshumayela emimoyeni eyayisentolongweni yona ²⁰ engalalelanga kudala lapho uNkulunkulu alinda khona ngokubekezela ensukwini zikaNowa umkhumbi usakhiwa. Phakathi kwawo abantu abalutshwana nje kuphela, abayisificaminwembili bebonke, basindiswa ngamanzi, ²¹ njalo amanzi la afanekisa umbhaphathizo osusilisa lani futhi, kungayisikho kususa ingcekeza emzimbeni kodwa kuyisibambiso sesazela esihle kuNkulunkulu. Siyalisilisa ngokuvuka kwabafuleyo kukaJesu Khristu, ²² oseye ezulwini njalo usesandleni sokunene sikaNkulunkulu, lezingilosi, leziphathamandla kanye lezikhulu ekuzehliseni kuye.

4

Ukuphilela UNkulunkulu

¹ Ngakho, njengoba uKhristu wahlupheka emzimbeni wakhe, lani hlomani ngesimo esifanayo, ngoba lowo owahluphekayo emzimbeni wakhe usehlule isono. ² Ngakho-ke, ukuphila kwakhe kwasemhlabeni okuseleyo kakuphileli izinkanuko ezimbi zabantu, kodwa intando kaNkulunkulu. ³ Ngoba selichithe isikhathi esaneleyo ngaphambili lisenza lokho abahedeni abakhetha ukukwenza, impilo yobudlova, inkano, lokudakwa, ukuzitika, ukuzivusa amadlabuzane kanye lezithombe eziyisinengiso. ⁴ Bakubona kumangalisa ukuthi kalibhudlukeli kanye labo kusikhukhula sinye sencithakalo,

njalo bayalithuka kakhulu. ⁵ Kodwa kuza-mela baziphendulele kuye olungele ukwahlulela abaphilayo kanye labafileyo. ⁶ Ngoba lesi yiso isizatho esenza kwatshunyayelwa ivangeli lakulabo khatesi asebefile, ukuze bahlulelwe ngokwabantu ngokomzimba, kodwa baphile ngokukaNkulunkulu ngokomoya.

⁷ Ukuphela kwezinto zonke sekusondele. Ngakho-ke, kumele liqedisise njalo lizithibe ukuze likhuleke. ⁸ Phezu kwakho konke, thandanani ngokupheleleyo, ngoba uthando lugqibela izono ezinengi. ⁹ Yamukelanani emakhaya enu kungekho kukhonona. ¹⁰ Lowo lalowo kumele asebenzise loba yisiphi isipho somoya asamukelayo ekusizeni abanye, njengenceku ezithembekileyo zomusa kaNkulunkulu ngesimo sawo olezimo ezehlukeneyo. ¹¹ Nxa umuntu ekhuluma, kumele akhulume njengokhuluma amazwi kaNkulunkulu wona ngokwawo. Nxa umuntu ekhonza, kumele akhonze ngamandla awaphiwa nguNkulunkulu, ukuze kuthi ezintweni zonke uNkulunkulu adunyiswe ngoJesu Khristu. Udumo lamandla kakube kuye kuze kube nini lanini. Amenii.

Ukuhlupheka Ngenxa Yokuba NgumKhristu

¹² Bangane bami abathandekayo, lingaman-galiswa yibuhlungu besilingo elibuzwayo, kungathi kwenzakala into engaziwayo kini. ¹³ Kodwa thokozani ngokuthi liyahlanganyela ekuhluphekeni kukaKhristu, ukuze lithokoze kakhulu lapho inkazimulo yakhe isibonakaliswa.

14 Nxa lithukwa ngenxa yebizo likaKhristu, libusisiwe, ngoba uMoya wenkazimulo lokaNkulunkulu uhlezi phezu kwenu. 15 Nxa lihlupheka, akungabi njengombulali loba isela kumbe olunye uhlobo lwesigebenga loba lanjengongenelayo ezindabeni zabanikazi. 16 Kodwa-ke, nxa lihlupheka njengomKhristu, lingayangeki, kodwa dumisani uNkulunkulu ngebizo lakhe. 17 Ngoba kuyisikhathi sokuthi ukwahlulela kuqalise ngabendlu kaNkulunkulu; njalo nxa kuqalisa ngathi, isiphetho sizakuba yini kulabo abangalaleli ivangeli likaNkulunkulu na? 18 Njalo,

“Nxa kunzima ukuba abalungileyo basindiswe, pho kuzakuba njani kwabangakholwayo labayizoni na?”*

19 Ngakho-ke, labo abahlupheka ngokwentando kaNkulunkulu kumele bazinikele kuMdali wabo othembekileyo njalo baqhubeke besenza okulungileyo.

5

Ebadaleni Lemhlambini

1 Ebadaleni abaphakathi kwenu, ngiyakhalaza njengomunye wabadala, ufakazi wezinhlupheko zikaKhristu lomunye laye ozahlanganyela enkazimulweni ezabonakaliswa: 2 Wobani ngabelusi bomhlambi kaNkulunkulu eliwugcinayo, lisebenze njengababonisi, kungasikubanjwa ngamandla, kodwa ngenxa yokuthanda kwenu, njengoba uNkulunkulu

* 4:18 4.18 Izaga 11.31

efuna ukuba libe njalo; lingelamhawu wemali, kodwa lifisa ukusiza; ³ hatshi ukubusa ababekwe ezandleni zenu, kodwa liyisibonelo emhlambini. ⁴ Lapho uMalusi oMkhulu evela, lizakwamukela umqhele wenkazimulo engayikufiphala.

⁵ Majaha, ngokunjalo zehliseni ebadaleni. Lonke zembathiseni ngokuthobeka omunye komunye, ngoba,

“UNkulunkulu umelana labazigqajayo,

kodwa abe lomusa kwabathobekileyo.”*

⁶ Ngakho-ke, zithobeni ngaphansi kwesandla sikaNkulunkulu esilamandla, ukuze aliphakamise ngesikhathi esifaneleyo.

⁷ Yethulani kuye konke ukukhathazeka kwenu ngoba yena uyalikhathalela.

⁸ Zithibeni, liqaphele. Isitha senu uSathane, siyazulazula njengesilwane esibhongayo sidinga esingamudla. ⁹ Menqabeni, liqine ekukholweni ngoba liyakwazi ukuthi abazalwane benu emhlambeni wonke baphakathi kwalezo zinhlupheko.

¹⁰ Njalo uNkulunkulu womusa wonke, yena owalibizela enkazimulweni kaKhristu engulaphakade, emva kokuba lihlupheke okwesikhatshana, yena uqobo uzalivuselela alenze libe lamandla, liqine njalo lithembeke. ¹¹ Amandla kawabe kuye kuze kube nini lanini. Amen.

Ukuvalelisa

¹² Ngosizo lukaSayilasi, engimthanda njen-gomzalwane othembekileyo, ngililobele ngamafitshane ngilikhuthaza njalo ngifakaza ukuthi

* 5:5 5.5 Izaga 3.34

lo ngumusa oqotho kaNkulunkulu. Bambelelani kuwo.

¹³ Lowo oseBhabhiloni, owakhethwa kanye lani, uyalibingelela, loMakho indodana yami iyalibingelela.

¹⁴ Bingelelanani ngokwangana kothando.

Ukuthula kakube kini lonke elikuKhristu.

**Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele
Elifinyelelekayo™
The Holy Bible in the Ndebele language of
Zimbabwe: Biblica® IBhayibhili Elingwele
LesiNdebele Elifinyelelekayo™**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: isiNdebele (Ndebele)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

996f7b89-785a-5269-881d-0464c82010c4